



Asamblea General

Distr. limitada
12 de agosto de 1998
Español
Original: inglés

Comisión de Derecho Internacional

50º período de sesiones

Ginebra, 20 de abril a 12 de junio de 1998

Nueva York, 27 de julio a 14 de agosto de 1998

Proyecto de informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su 50º período de sesiones

Relator: Sr. Christopher John Robert Dugard

Capítulo II

Resumen de la labor de la Comisión en su 50º período de sesiones

1. La Comisión de Derecho Internacional examinó el informe preliminar del Relator Especial sobre el tema de la “Protección diplomática”, en el que se abordaba la naturaleza jurídica de ésta y la naturaleza de las normas que la regulaban. La Comisión creó un grupo de trabajo encargado de examinar las conclusiones que pudieran extraerse del debate sobre el planteamiento del tema y de orientar acerca de las cuestiones que debieran tratarse en el informe del Relator Especial para el próximo período de sesiones de la Comisión. A la conclusión de su informe, el Grupo de Trabajo propuso que el Relator Especial, en su segundo informe, se centrara en las cuestiones planteadas en el capítulo I, “Base de la protección diplomática”, del esquema propuesto por el Grupo de Trabajo el año anterior¹.

2. En cuanto al tema de los “Actos unilaterales de los Estados”, la Comisión examinó el primer informe del Relator Especial. El debate se centró en el ámbito del tema, la definición y los elementos de los actos unilaterales, el planteamiento del tema y la forma definitiva de la labor de la Comisión al respecto. Hubo acuerdo general en cuanto a limitar el tema a los actos unilaterales de los Estados destinados a surtir efectos jurídicos internacionales y a elaborar posibles proyectos de artículos con sus comentarios sobre este asunto. La Comisión

¹ *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 10 (A/52/10, párr. 189).*

solicitó al Relator Especial que, al preparar su segundo informe, presentara proyectos de artículos sobre la definición de los actos unilaterales y el ámbito de los proyectos de artículos y que continuara el examen del tema centrándose en las cuestiones relativas a la elaboración y los requisitos de validez de los actos unilaterales de los Estados.

3. En relación con el tema de la “Responsabilidad internacional por las consecuencias perjudiciales de actos no prohibidos por el derecho internacional”, la Comisión aprobó en primera lectura un conjunto de 17 proyectos de artículos con sus comentarios correspondientes sobre la prevención del daño transfronterizo causado por actividades peligrosas (capítulo VI) y decidió transmitir esos proyectos de artículos a los gobiernos para que formularan comentarios y observaciones.

4. Con respecto al tema de la “Responsabilidad de los Estados”, la Comisión examinó el primer informe del Relator Especial, en el que se abordaban cuestiones generales relativas al proyecto, la distinción entre responsabilidad “criminal” y “delictiva”, y los artículos 1 a 15 de la primera parte del proyecto. La Comisión creó un grupo de trabajo encargado de ayudar al Relator Especial a examinar diversas cuestiones durante la segunda lectura del proyecto de artículos. La Comisión decidió asignar los proyectos de artículos 1 a 15 al Comité de Redacción, tomó nota del informe de éste sobre los artículos 1, 3, 4, 5, 7, 8, 8 bis, 9, 10, 15, 15 bis y A, y de la supresión de los artículos 2 y 6 y 11 a 14.

5. Con respecto al tema de “La nacionalidad en relación con la sucesión de Estados”, la Comisión examinó el cuarto informe del Relator Especial y creó un grupo de trabajo encargado de examinar el planteamiento que podía darse a la segunda parte del tema, relativa a la nacionalidad de las personas jurídicas (capítulo VIII). Las conclusiones preliminares del grupo de trabajo figuran en el anexo al presente informe.

6. En cuanto al tema de “Las reservas a los tratados”, la Comisión examinó el tercer informe del Relator Especial, en el que se abordaba la definición de las reservas (y las declaraciones interpretativas). La Comisión aprobó siete proyectos de directivas, relativos a la definición de las reservas, el objeto de éstas, los casos en que podían formularse, las reservas de alcance territorial, las reservas formuladas al notificar la aplicación territorial, las reservas formuladas conjuntamente y la relación entre la definición y la admisibilidad de las reservas.

7. Por lo que respecta a su programa de trabajo para el resto del quinquenio, la Comisión afirmó que el programa aprobado en su 49º período de sesiones debía cumplirse en lo posible (capítulo X, sección B).

8. El grupo de trabajo sobre el programa de trabajo a largo plazo debía proseguir su labor en el próximo período de sesiones (capítulo X, sección C).

9. La Comisión decidió asimismo que los Relatores Especiales presentaran sus informes a tiempo para que estuvieran disponibles en todos los idiomas antes del comienzo del período de sesiones (capítulo X, sección D).

10. La Comisión estuvo representada en la Conferencia de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas sobre el Establecimiento de una Corte Penal Internacional. La Conferencia expresó su profunda gratitud a la Comisión de Derecho Internacional (capítulo X, sección E).

11. Para conmemorar su cincuentenario, la Comisión: a) celebró un seminario sobre la evaluación crítica de su labor y sobre la experiencia adquirida para su labor futura; b) recibió como obsequio dos publicaciones, a saber: “Making Better International Law: the International Law Commission at 50” y “Analytical Guide to the Work of the International Law Commission, 1949–1997”, y c) creó un espacio propio en la World Wide Web de cuyo mantenimiento se encarga la División de Codificación (capítulo X, sección F).

12. Se mantuvo un diálogo fructífero sobre temas de interés común con la Corte Internacional de Justicia, el Comité Consultivo Jurídico Asiático–Africano, el Comité Jurídico Interamericano y el Comité Especial de Asesores Jurídicos sobre Derecho Internacional Público del Consejo de Europa (capítulo X, sección J).
 13. Se celebró un seminario de capacitación en el que participaron 23 personas, todas ellas de nacionalidades diferentes (capítulo X, sección K).
 14. Se pronunció una conferencia en homenaje a la memoria del Sr Gilberto Amado, de Brasil, ex miembro de la Comisión (capítulo X, sección L).
 15. La Comisión acordó que su próximo período de sesiones se celebrara en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, del 3 de mayo al 23 de julio de 1999, y que el correspondiente al año 2000 tuviera lugar del 24 de abril al 2 de junio del año 2000 y del 3 de julio al 11 de agosto del mismo año (capítulo X, sección H).
-